Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Bienne Seelanders	A
CLUB 2 Rossemaison	A

Lieu / Ort Location / Luogo: **Mettmoos - Bienne**
Date / Datum Date / Data: **10.11.2019**
Start / Beginn Début / Inizio: **15:05**
End / Ende Fin / Fine: **17:00**
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara: **POA34**

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	320

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207781	WIDMER Patrick	
Official scorer Marqueur	207800	KOLLROS Paul	
Referee 1 Arbitre 1	9004	MOREL Christophe	
Referee 2 Arbitre 2	205183	OBERSON Yvan	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	7	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore **Bienne Seelanders**	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	0	CAPTAIN 1	Signature / Unterschrift / Firma
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2	Signature / Unterschrift / Firma
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

☐

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	MONBARON Vincent				96196
6	A	WIDMER Marc				204212
31	G	FRIEDLI Raphaël	X	X	X	203186
29	G	VIONNET Nicolas				214362
19		GURTNER Jérémy				202802
98		ESTEVEZ Etienne				207301
97		GOZEL Gaëtan				204453
20		GURTNER Nicolas				202477
13		CHRISTINAZ Julien				98287
63		KOLLROS Léonard				204284
21		GURTNER Sébastien				201554
8		VUILLEUMIER Morgan				210189
11		VINALS Joé				204285
96		BERCHIER Maxime				216093
73		FROSSARD Yann				98430
44		GIVEL Florent				203014
87		ESTEVEZ Eric				207302
81		VOIROL Damien				2189

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	95329
	PAHUD Ludovic		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
08:01	98		1				
38:40	73	81	2				
41:19	73		3				
47:34	87	21	4				
48:24	TS	81	5				
53:49	81	13	6				
55:41	81	TS	7				
				TOTAL	7		

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
19:35	87	2	00:00	21:35	B1
57:43	20	2	00:00	59:43	C1

TOTAL 4 min

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
88	C	CHOFFAT Jérôme				204416
93	A	ZITTLAU Antonio				204322
20	G	MERCAY Jean			X	2147
25	G	VUILLEUMIER Joël	X	X	X	97148
4		SIMON Amaury				204254
6		STEMER Clément				204298
10		STEMER Vincent				206165
12		RÜFLI Fabian				99154
13		NEUKOMM Arnaud				207264
22		MESTRE Fabio				201577
29		HELFER Julian				206248
57		BAILLOD Tomas				207479
71		KOLLER Ludovic				201184
91		MERCAY Louis				206162
92		TURBERG Julien				208089
94		ZINKL Jonas				203277
TS		GYGAX Léo				205015

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	217001
	BOSS Cédric		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
11:06	10	6	1				
36:24	88		2				
				TOTAL	2		

TIME OUT				
			X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
37:18	12	2	00:00	38:40	E
53:00	93	2	00:00	53:49	K1
57:43	10	2	00:00	59:43	C1

TOTAL 6 min